

OBSAH II. DíLU

1.	HODNOTY KULTURNÍCH PAMÁTEK A KRITÉRIA JEJICH HODNOCENÍ	
1.1	Kulturní památky a jejich hodnoty	5
1.2	Kritéria hodnocení kulturních památek	14
2.	ŠKODLIVÉ VLIVY NA KULTURNÍ PAMÁTKY JEJICH POVAHA A PŘÍČINY	
2.1	Smysl a východiska klasifikace škodlivých vlivů na památkové objekty	21
2.2	Škodlivé vlivy přírodní a přirozené povahy	22
2.3	Závady v původním provedení	24
2.4	Škodlivé vlivy provozu a užívání	26
2.5	Zanedbání ochrany a průběžného udržování	30
2.6	Závadné opravy a nevhodné úpravy	32
2.7	Ohrožení památek v souvislosti s rozvojem techniky, ekonomiky a nové výstavby	42
2.8	Malversace s movitými památkami	45
2.9	Přímé poškozování a ničení kulturních památek	46
3.	ZÁSAHY K ZACHOVÁNÍ PAMÁTEK A PROBLEMATIKA JEJICH AUTENTIČNOSTI	
3.1	Vztahy mezi příčinami a stupněm poškození památek a praktickými zásahy k jejich zachování	57
3.2	Ochrana a obnova kulturních památek a problematika jejich autentičnosti	66
3.3	Některé další aspekty vztahů mezi příčinami a stupněm poškození památek a praktickými zásahy k jejich zachování	100
4.	ZÁKLADNÍ TEORETICKÉ ASPEKTY KULTURNÍ FUNKCE PAMÁTEK A JEJICH VÝCHOVNÉHO UPLATNĚNÍ	
4.1	Kulturní a kulturně výchovná funkce památek	109
4.2	Polohy uplatňování kulturně výchovné funkce památek	116
5.	TEORETICKÉ OTÁZKY ZÁSAD A KONCEPCE PAMÁTKOVÉ PÉČE	
5.1	Potřeba, význam a společensko-historická podmíně- nost zásad a koncepce památkové péče	135
5.2	Několik pohledů na historický vývoj zásad a koncepce památkové péče	137

5.3 Teoretické základy současné problematiky zásad a koncepce památkové péče	164
5.4 Některé konkrétní příklady k formulaci koncepce a zásad památkové péče v socialistické společnosti	184
POZNÁMKY	191
P ř í l o h y :	
A. NĚKOLIK DOKUMENTŮ K DĚJINÁM PAMÁTKOVÉ PÉČE	
1. Breve papeže Lva X., kterým ustanovuje Raffaela vrchním intendantem antických starožitností /27.8.1516/	205
2. Nařízení Alexandra, markraběte z Bayreuthu, k zachování památek /10.4.1780/	206
3. Nařízení Ludvíka, velkovévody Hessenského, o ochraně stavebních památek /22.1.1818/	209
B. PŘEHLED HLAVNÍCH PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ TÝKAJÍCÍCH SE STÁTNÍ PAMÁTKOVÉ PÉČE V ČESKÉ SOCIALISTICKÉ REPUBLICE	
Sestavil JUDr. František Plachý	
1. Základní předpisy	213
2. Jednotlivá ustanovení zákona o kulturních památkách a předpisy s nimi souvisící	214
C. VÝBĚROVÝ SEZNAM LITERATURY O PAMÁTKOVÉ PÉČI - II.	
Zahraniční periodika	239
SEZNAM TABULEK	247

Д-Р Властимил Винтер, канд. технических наук:

ВВЕДЕНИЕ В ИСТОРИЮ И ТЕОРИЮ ОХРАНЫ ПАМЯТНИКОВ

II

Теоретические вопросы ценностей и оценки, сохранения и культурно-воспитательного применения памятников. Теоретические вопросы принципов и концепции охраны памятников

Содержание IIого тома:

1	ЦЕННОСТИ КУЛЬТУРНЫХ ПАМЯТНИКОВ И КРИТЕРИИ ИХ ОЦЕНКИ	
1.1	Культурные памятники и их ценности	5
1.2	Критерии оценки культурных памятников	14
2	ВРЕДНЫЕ ВЛИЯНИЯ НА КУЛЬТУРНЫЕ ПАМЯТНИКИ, ИХ ХАРАКТЕР И ПРИЧИНЫ	
2.1	Смысл и исходные пункты классификации вредных влияний на культурные памятники	21
2.2	Вредные влияния природного и естественного характера	22
2.3	Недостатки в первоначальном исполнении	24
2.4	Вредные влияния эксплуатации	26
2.5	Небрежное отношение к охране и текущему ремонту	30
2.6	Недостаточные ремонты и неподходящая отделка	32
2.7	Опасность угрожающая памятникам в связи с развитием техники, экономики и нового строительства	42
2.8	Хищение движимых памятников	45
2.9	Непосредственное повреждение и уничтожение культурных памятников	46
3	МЕРОПРИЯТИЯ ПО СОХРАНЕНИЮ ПАМЯТНИКОВ И ПРОБЛЕМАТИКА ИХ АВТЕНТИЧНОСТИ	
3.1	Отношения между причинами и мерой повреждения памятников и практическими мероприятиями по их сохранению	57
3.2	Охрана и обновление культурных памятников и проблематика их автентичности	66
3.3	Некоторые дальнейшие аспекты отношений между причинами и мерой повреждения культурных памятников и практическими мероприятиями по их сохранению	100
4	ОСНОВНЫЕ ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ КУЛЬТУРНОЙ ФУНКЦИИ ПАМЯТНИКОВ И ИХ ВОСПИТАТЕЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ	
4.1	Культурная и культурно-воспитательная функция памятников	109
4.2	Уровни применения культурно-воспитательной функции памятников	116

5	ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ПРИНЦИПОВ И КОНЦЕПЦИИ ОХРАНЫ ПАМЯТНИКОВ	
5.1	Потребность, значение и общественно-историческая обусловленность принципов и концепции охраны памятников	135
5.2	Несколько примеров из исторического развития аспектов и понимания охраны памятников с начала первой половины 19 века	137
5.3	Теоретические основы современной проблематики аспектов и концепции охраны памятников	164
5.4	Некоторые конкретные примеры к формуляции аспектов и концепции охраны памятников в социалистическом обществе	184
	ПРИМЕЧАНИЯ	191
	ПРИЛОЖЕНИЯ:	
A	НЕСКОЛЬКО ДОКУМЕНТОВ К ИСТОРИИ ОХРАНЫ ПАМЯТНИКОВ	
1	Бреве папы Льва X, которым назначает Рафаэля главным интендантом античных древностей (27ого августа 1516г.)	205
2	Постановление Александра, маркграфа из Байрёйта, о сохранении памятников (10ого апреля 1780г.)	206
3	Постановление герцога Людвиг Гессенского об охране памятников архитектуры (22ого января 1818г.)	209
B	ОБЗОР ОСНОВНЫХ ПОСТАНОВЛЕНИЙ КАСАЮЩИХСЯ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ОХРАНЫ ПАМЯТНИКОВ В ЧЕШСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ	
	Составил д-р Франтишек Плахи	
1	Основные постановления	213
2	Отдельные постановления закона о культурных памятниках и предписания с ними связанные	214
C	ИЗБРАННАЯ БИБЛИОГРАФИЯ ОБ ОХРАНЕ ПАМЯТНИКОВ II	
	Заграничные журналы	239
	УКАЗАТЕЛЬ ТАБЛИЦ	247

INTRODUCTION INTO THE HISTORY AND THEORY IN THE CARE OF MONUMENTS

II.

Theoretical Problems of Values and Evaluation, of Conservation and of Cultural and Educational Function of Monuments. Theoretical Problems of Principles and Concepts in the Care of Monuments

C o n t e n t s :

1. CULTURAL MONUMENTS VALUES AND CRITERIA OF THEIR EVALUATION	
1.1 Cultural Monuments and their Values	5
1.2 Criteria in Evaluating of Cultural Monuments	14
2. HARMFUL INFLUENCES ON CULTURAL MONUMENTS THEIR NATURE AND CAUSES	
2.1 Purpose and Importance of Classifying the Harmful Influences on Monuments Properties	21
2.2 Harmful Influences of Natural and Inherent Character	22
2.3 Defects in the Original Work	24
2.4 Operational and Use Harmful Influences	26
2.5 Absence of Protection and of Continuous Maintenance	30
2.6 Wrong Repairs and Inproper Adaptations	32
2.7 Monuments Indangering in Connection with the Techni- cal, Economic and New Construction Development	42
2.8 Malversations with Movable Monuments	45
2.9 Direct Damage and Destruction of Cultural Monuments	46
3. INTERVENTIONS IN PRESERVING OF MONUMENTS AND PROBLEMS OF THEIR AUTHENTICITY	
3.1 Relations between the Causes and the Degree of Monu- ments Damage and Practical Interventions as to their Preservation	57
3.2 Protection and Restauration of Cultural Monuments and their Authenticity Problems	66
3.3 Some Other Aspects of the Relations between the Causes and the Degree of the Damage to the Cultural Monuments and Practical Interventions as to their Preservation	100
4. BASIC THEORETICAL ASPECTS CONCERNING THE CULTURAL FUNCTION OF MONUMENTS AND THEIR EDUCATIONAL APPLICATION	
4.1 Cultural and Educational Function of Monuments	109

4.2 Principal Levels of Applying the Cultural and Educational Function of Monuments	116
5. THEORETICAL PROBLEMS OF PRINCIPLES AND CONCEPTS IN THE CARE OF MONUMENTS	
5.1 Need, Importance and Socio-historical Conditions of Principles and Concepts in the Care of Monuments	135
5.2 Several Views on the Historical Development of Monuments Care Principles and Concepts Beginning the First Half of the 19 th Century	137
5.3 Theoretical Bases of the Present Problems Concerning Principles and Concepts in the Care of Monuments	164
5.4 Some Concrete Examples of Formulating Principles and Concepts of the Care of Monuments in the Socialist Society	184
NOTES	191
A n n e x :	
A. SOME DOCUMENTS CONCERNING THE HISTORY OF THE CARE OF MONUMENTS	
1. Brevet of the Pope Lion X, Appointing Raffael the Intendant-in-chief of Ancient Antiquities /27 August 1516/	205
2. Alexander's the Margrave of Bayreuth Decree to Preserve Monuments /10 April 1780/	206
3. Decree of Louis the Archduke of Hesse on the Care of Architectonic Monuments /22 January 1818/	209
B. SURVEY OF THE MAIN BODY OF LAW REGULATING THE STATE CARE OF MONUMENTS IN THE CZECH SOCIALIST REPUBLIC	
Compiled by JUDr. František Plachý	
1. Fundamental Regulations	213
2. Particular Provisions of the Law on Cultural Monuments and Connected Regulations	214
C. SELECTED LIST OF LITERATURE ON THE CARE OF MONUMENTS II.	
Foreign Periodicals	239
LIST OF TABLES	247

INTRODUCTION DANS L'HISTOIRE ET LA THEORIE DE LA PROTECTION
DES MONUMENTS HISTORIQUES

II.

Questions théoriques des valeurs et de l'évaluation, de la conservation et de la fonction culturelle et éducative des monuments historiques. Questions théoriques concernant les principes et la conception de la protection des monuments historiques

C o n t e n u :

1. VALEURS DES MONUMENTS HISTORIQUES ET LES CRITERES DE LEUR EVALUATION	
1.1 Monuments historiques et leurs valeurs	5
1.2 Critères de l'évaluation des monuments historiques	14
2. INFLUENCES NOCIVES SUR LES MONUMENTS HISTORIQUES LEUR CARACTERE ET LEURS CAUSES	
2.1 Le sens et les points de départ de la classification des influences nocives sur les monuments historiques	21
2.2 Influences nocives du caractère naturel	22
2.3 Défauts dans l'exécution originale	24
2.4 Influences nocives de l'exploitation et de l'emploi	26
2.5 Négligence de la protection et de l'entretien courant	30
2.6 Réparations défectueuses et adaptations unconvénables	32
2.7 Menace pour les monuments historiques provenant du développement technique, économique et des construc- tions nouvelles	42
2.8 Malversations avec les monuments mobiles	45
2.9 Endommagements et destructions directes des monuments historiques	46
3. MESURES EN FAVEUR DE LA CONSERVATION DES MONUMENTS HISTORIQUES ET QUESTIONS DE LEUR AUTHENTICITE	
3.1 Relations entre les causes et le degré de l'endomma- gement des monuments historiques et les mesures pra- tiques pour leur conservation	57
3.2 Préservation et restauration des monuments histo- riques et les questions de leur authenticité	66
3.3 Quelques autres aspects concernant les relations entre les causes et le degré de l'endommagement des monuments historiques et les mesures pratiques pour leur conservation	100

4. ASPECTS THEORIQUES FONDAMENTAUX DE LA FONCTION CULTURELLE DES MONUMENTS HISTORIQUES	
4.1 Fonction culturelle et éducative des monuments	109
4.2 Plans et catégories de l'effectuation de la fonction culturelle et éducative des monuments historiques	116
5. QUESTIONS THEORIQUES DES PRINCIPES ET DE LA CONCEPTION DE LA PROTECTION DES MONUMENTS HISTORIQUES	
5.1 Besoin, importance et dépendance socio-historique des principes et de la conception de la protection des monuments	135
5.2 Quelques regards sur le développement historique des principes et de la conception de la protection des monuments à partir de la première moitié du 19 ^{me} siècle	137
5.3 Fondements théoriques des questions contemporaines des principes et de la conception de la protection des monuments historiques	164
5.4 Quelques exemples concrets de la formulation des principes de la protection des monuments histo- riques dans la société socialiste	184
NOTES	191
S u p p l é m e n t s :	
A. QUELQUES DOCUMENTS DE L'HISTOIRE DE LA PROTECTION DES MONUMENTS HISTORIQUES	
1. Bref du pape Léon X, qui nomme Raphaël surintendant des antiquités /27 août 1516/	205
2. Décret d'Alexandre, margrave de Bayreuth, pour la conservation des monuments /10 avril 1780/	206
3. Décret de Louis, grand-duc de la Hesse, sur la pro- tection des monuments de l'architecture /22 janvier 1818/	209
B. APERÇU DES REGLEMENTS JURIDIQUES PRINCIPALS CONCERNANT LA PROTECTION D'ETAT DES MONUMENTS HISTORIQUES DANS LA REPUBLIQUE SOCIALISTE TCHEQUE	
Assemblée par JUDr. František Plachý	
1. Règlements juridiques fondamentaux	213
2. Prescriptions particulières de la loi sur les monu- ments historiques et règlements connexes	214
C. BIBLIOGRAPHIE CHOISIE DE LA LITTERATURE CONCERNANT LA PROTECTION DES MONUMENTS HISTORIQUES - II.	
Périodiques étrangers	239
LISTE DES TABLES	247

EINFÜHRUNG IN DIE GESCHICHTE UND THEORIE DER DENKMALPFLEGE

II.

Theoretische Fragen der Werte und Wertschätzung, der Erhaltung und der kulturerzieherischen Funktion der Denkmale. Theoretische Fragen der Grundsätze und Konzeption der Denkmalpflege

Inhalt:

1. WERTE DER KULTURDENKMALE UND KRITERIEN IHRER WERTSCHÄTZUNG	
1.1 Kulturdenkmale und ihre Werte	5
1.2 Kriterien der Wertschätzung der Kulturdenkmale	14
2. SCHÄDLICHE EINFLÜSSE AUF DIE KULTURDENKMALE IHR CHARAKTER UND URSACHEN	
2.1 Sinn und Ausgangspunkte der Klassifikation der schädlichen Einflüsse auf die Denkmalobjekte	21
2.2 Schädliche Einflüsse von Natur- und natürlicher Art	22
2.3 Defekte in der ursprünglichen Ausführung	24
2.4 Schädliche Einwirkungen des Betriebes und der Benutzung	26
2.5 Vernachlässigung des Schutzes und der durchläufigen Instandhaltung	30
2.6 Fehlerhafte Reparaturen und ungeeignete Veränderungen	32
2.7 Bedrohung der Denkmale im Zusammenhang mit der Entfaltung der Technik, Ekonomik und des neuen Aufbaus	42
2.8 Malversationen mit den beweglichen Denkmalen	45
2.9 Direkte Beschädigung und Vernichtung der Kulturdenkmale	46
3. EINGRIFFE ZUR ERHALTUNG DER DENKMALE UND PROBLEMATIK IHRER AUTHENTIZITÄT	
3.1 Beziehungen zwischen den Ursachen sowie der Stufe der Beschädigung der Denkmale und den praktischen Eingriffen zu ihrer Erhaltung	57
3.2 Schutz und Restaurierung der Kulturdenkmale und die Problematik ihrer Authentizität	66
3.3 Einige weitere Aspekte der Beziehungen zwischen den Ursachen und der Stufe der Einstörung der Kulturdenkmale und den praktischen Eingriffen zu ihrer Erhaltung	100

4. THEORETISCHE GRUNDASPEKTE DER KULTURELLEN FUNKTION DER DENKMALE UND IHRER ERZIEHERISCHEN GELTENDMACHUNG	
4.1 Kulturelle und kulturerzieherische Funktion der Denkmale	109
4.2 Lagen der Geltendmachung der kulturerzieherischen Funktion der Denkmale	116
5. THEORETISCHE FRAGEN DER GRUNDSÄTZE UND DER KONZEPTION DER DENKMALPFLEGE	
5.1 Bedürfnis, Bedeutung und gesellschaftlich historische Bedingtheit der Grundsätze und der Konzeption der Denkmalpflege	135
5.2 Einige Anblicke auf die historische Entwicklung der Grundsätze und der Auffassung der Denkmalpflege seit der 1. Hälfte des 19. Jahrhunderts	137
5.3 Theoretische Gründe der gleichzeitigen Problematik der Prinzipien und der Konzeption der Denkmalpflege	164
5.4 Einige konkrete Beispiele zur Formulierung der Grundsätze und der Konzeption der Denkmalpflege in der sozialistischen Gesellschaft	184
BEMERKUNGEN	191
B e i l a g e n :	
A. EINIGE DOKUMENTE ZUR GESCHICHTE DER DENKMALPFLEGE	
1. Breve des Papsten Leo X., mit dem er Raffael zum Oberintendanten der antischen Altertümllichkeiten ernannt (27.8.1516)	205
2. Verordnung Alexanders, Markgrafen von Bayreuth, zur Erhaltung der Denkmale (10.4.1780)	206
3. Verordnung Ludwigs, Grossherzogen von Hessen, über den Schutz der Baudenkmale (22.1.1818)	209
B. ÜBERSICHT DER HAUPTSÄCHLICHEN RECHTSVORSCHRIFTEN BETREFFEND DIE STAATLICHE DENKMALPFLEGE IN DER TSCHECHISCHEN SOZIALISTISCHEN REPUBLIK	
Zusammengestellt von JUDr. František Plachý	
1. Grundvorschriften	213
2. Einzelne Bestimmungen des Gesetzes über die Kulturdenkmale und zusammenhängende Vorschriften	214
C. AUSWAHLVERZEICHNIS FACHLICHER LITERATUR ÜBER DIE DENKMALPFLEGE - II.	
Ausländische Periodika	239
VERZEICHNIS DER TAFELN	247